

## JUBILEE NEWSLETTER OF CHARITY FOUNDATION “ASPERN” AND NGO “FAITH IN LIFE”

Issued to make your life and the life of your child better  
We do our best for this

# WE' 21!



# ASPERN CHIK

### For 21 years

we help children, youth, families and women

**11 588 children, young people  
and parents**

have received help

### 4 social institutions

to help children, youth, families and  
women

**597 people**

have received shelter

### Charity Foundation “Aspern”

**EDRPOU** 21705897

**IBAN:** UA553808050000000026007427598

at Raiffeisen Bank Aval,

**MFO** 380805;

**IBAN:** UA443052990000026000020100819

In Kyiv GRU CB “PRIVATBANK”

**MFO** 321842.

### NGO “FAITH IN LIFE”

**EDRPOU** 41094100

s/a UA263808050000000026000562557

at Raiffeisen Bank Aval,

**MFO** 380805.

**Details:** donation for statutory activities  
(UAH, USD, EUR)

**Phone:** +380 (44) 332-15-43

## MESSAGE OF CF «ASPERN» PRESIDENT

Dear Sirs!

I'm pleased to share with you a great event, that will take place on March 13, 2021. CF «Aspern» turns 21. Our Foundation's activity in the child protection field is full of touching children's stories, victories over indifference, and compassion for the other people's pain, love and daily hard work of team of associates.

We never stop to difficulties and we are constantly moving forward! We unite families which have lost hope of recovery, and we do everything we can to ensure that each child does not get lost and preserve its identity and grow in the atmosphere of kindness and love.

**Our credo: without blaming to treat everyone and help those who seek our support.**

We started with summer trips for children, then helped children on the street, arranged and gave them shelter and a safe place to stay, fed, treated, taught them.

Today, our figures speak for themselves. More than **10 000 children** have received help for 21 years. They are of different age and almost from all the parts of Ukraine. They had different problems and life stories. Many of them were provided with basic support, temporary shelter, adopted or returned to parents.

However, it is important to note that our staff's qualification has been improved both in Ukraine and abroad. And today we are independently improving organizational processes and new practices to help children as well as developing models. The Foundation staff overcomes difficulties every day and moves forward to achieve goals for the children we take care of.

There are many inseparable facts in our activity related to each other. Little children for months live waiting for their parents, looking at the front door, and when hearing the call, they run to the phone with the word - «mom», hide cookies for parents under the pillow, make gifts with their own hands, waiting for that day when they will be able to hand them over. Parents neglect their responsibilities, forget to visit their children, and eventually disappear from their lives. Due to the solution of many such problems, our work is systematic and purposeful.

**I would like to thank everyone who is with us and invite everyone who cares to cooperate in the interests of small citizens!  
Vira Koshil, Candidate of Pedagogical Sciences,  
President of the Charity Foundation Aspern.**



The degree of participation in the life of each child depends on the complexity of the identified circumstances. We have many children's stories that have changed positively in our atmosphere of protection. An example is the following story:

*«Two brothers suffered because of their family quarrels and because of their parent's alcohol addiction. Police removed them from the family and placed them in our Foundation. Deep childhood traumas led to the delay in the development of boys. We understood that these children, like others, have the right to a safe childhood in a family environment full of happiness. It was not easy to ensure. At the same time, we fought for this family, influenced the parents, and added therapy to our work. Daily long-term hard work with the boys helped them to get out of their difficult situation, and the rehabilitation of their parents led to the stop of alcohol drinking and reconsideration of the values of their lives. Children happily returned to the family. They had a chance to live a full life in a family circle. A third boy was born in the family.»*

It is clear that our work is full of such family stories. Faced with the challenge of time, parents and children are provided with round-the-clock assistance at the Foundation, shelter, free meals, education, medical and psychological support.

The Foundation Aspern is an independent non-profit organization that has received support from benefactors throughout its existence and due to this continues its activity. The example of our cooperation with socially responsible people is illustrative in the formation of philanthropy.

I believe and hope that the multifaceted work of our employees in cooperation with good people will turn yesterday's abandoned children into happy and worthy citizens of our country.

## History of the Charity Foundation «Aspern»

The history of the Charity Foundation Aspern dates back to 1997, when Vira Koshil first accompanied a group of children to a small neighborhood called Aspern, which is part of the 22nd district of Vienna (Austria)\*. After the Chernobyl disaster, between 1997 and 2007, 50 Ukrainian orphans, as well as children from large and low-income families, had the opportunity to live with Austrian families for three weeks in summer as well as to join the cultural and mass programs: trips to the Prater, Schönbrunn, safari park, etc. And for many children these trips have become the most anticipated, because they could feel at home. And children who did not have parents even called the father and mother of the family members who invited them.

The sincerity of the Austrian parents was impressive, they were looking forward to the arrival of young Ukrainian guests and were preparing for it throughout a year. Every year children discovered new aspects of local community life and found new reasons to rejoice, despite life's problems. Pastor of the community, Rev. Georg Stockart, the organizers of the trips to Austria Helga Toppel and Felicitas Philipp and Birgit Ertl, the representatives of Caritas Vienna did their best and made great efforts to make these trips happen.

Over time, Austrian-Ukrainian ties grew, and there were years when two groups of children recovered in the summer at once. Trips to the small Austrian town of Wiener Neustadt together with the Children of Chernobyl Foundation (Austria) were also added. And another 40 children had the opportunity to visit the wonderful country of Austria. These trips differed from each other, but they were always filled with the care of generous Austrians for little Ukrainians. Residents of Aspern are still actively involved in supporting child protection programs of the Charity Foundation Aspern.

Одним із незабутніх вражень для дітей була зусOne of the unforgettable impressions for the children was the meeting with the President of Austria Heinz Fischer in the Hofburg residence of the President of Austria. The friendly atmosphere was complemented by warm communication with children.

**«I remember a case when Mr. Fischer greeted many children and did not notice one of the youngest Ukrainian guests.**

\* According to historical records, in 1904 the small town of Aspern became part of the city of Vienna and there in 1809 The Battle of Aspern-Essling took place in memory of which, in Victory Square (Siegesplatz) in 1858, a «Lion» monument was erected - a wounded animal lying on a pedestal in the park near the church of St. Martin.

**She burst into tears which impressed the President Fisher, who approached her directly and held out his hand. The child was incredibly happy, smiled and without hesitation left a bad mood. And although this meeting was short, the whole evening was just about that.»**

One of the biggest social problems in Ukraine in those years was the problem of child homelessness. With pain in their hearts, the adults watched the children living on the street. But it was necessary not only to look, but also to act. Thus, at the call of her heart, in 2000 Vira Koshil became the founder of the Charity Foundation Aspern and the first socially significant project - Center for Assistance to Homeless Children in Kyiv. In which the most popular services for social support of such children were provided. Children could spend the night, get food and clothes in the Center. However, the Center did not last long - in 2005 it was reorganized by order of the local authorities.

After that, the search for a new building lasted for six months, which was successful when a new government appeared in Darnytsky district, Deputy Head Hennadiy Sintsov and deputies of Darnytsky City Council of Kyiv, who expressed their support in the important project «Social dormitory for youth», «Halfway Home», then «Center for Social and Psychological Rehabilitation of Children», «Center for Integrated Education».

I would like to note the visits of our esteemed guests. During the period of our work, the Ambassador of the Republic of Austria to Ukraine Marcus Vuketich and his wife, Wolf Dietrich Heim and his wife, the Mayor of Vienna Michael Hoipl, the Ambassador of Belgium Jana Zikmundova, the Minister of Foreign Affairs and Integration of Austria Sebastian Kurz, who is currently the Federal Chancellor of Austria and the President of Caritas Austria Michael Landau visited our Foundation.

The Foundation Aspern is gradually opening more and more projects and programs in the field of child protection, gathering like-minded people and uniting into a stable team of creators of good. To expand the activities in the field of child protection, Vira Koshil was the founder of the NGO Faith in Life.



Help with us!  
And your contribution will definitely come back to you,  
when you really need it.

**THANK TO EVERYONE WHO SUPPORTS US:**



UNIVERSITY OF EDUCATIONAL MANAGEMENT NAESU, Gymnasium 237 Kyiv,  
Specialized school №124 Kyiv with in-depth study of information technology

**THANKS TO OUR BENEFICIARIES, THE LIVING CONDITIONS OF CHILDREN ARE IMPROVING.  
WE ARE VERY GRATEFUL TO:**

Andriy Valchuk  
Vasylly Lozovy  
Victor Trus  
Vinsent Amursky  
Vitaly Pavlyk  
Ganna Safronova

Genady Sintsov  
Yevgeniia Kolomiychenko  
Yevgeniia Spysovska  
Dmytro Yaremchuk  
Kyryl Konkov  
Mykola Kalashnyk

Nadiia Azarova  
Nataly Shyshman  
Nataly Lukianenko  
Olexiy Shevchuk  
Ruslan Tkachuk  
Alla Shvets

Tetiana Kalytyna  
Tetiana Oleshchenko  
Yuriy Sulyga  
Yaroslav Laguta  
Yaroslava Dohniak

Інформаційний бюлетень «Асперничок»-Редактор Віра КОШІЛЬ  
Видавник-Благодійна організація Фонд «Асперн» та ГО «Віра в життя»  
Помічники редактора: Надія КУЦЬ, Тетяна КЛІМОВИЧ, Юлія РОМАНЕНКО,  
тел.: (044)3321543  
Набір, верстка - Катерина БАЗІЛЬЧУК, Андрій РАДУЛОВ.  
Інформаційний бюлетень розповсюджується безкоштовно.